

Impulse zur Selbstreflexion

Liebe Leserin, lieber Leser

Die letzte Ausgabe von *swiss knife* in diesem Jahr ist multiperspektivisch – damit auch etwas reflexiv – und somit eigentlich ganz passend zum Jahreswechsel. Die Schweizer Chirurgie mit ihren Fach- und Schwerpunktgesellschaften war in diesem Jahr mit einer Fülle von standespolitischen Diskussionen beschäftigt. Es stellen sich viele Fragen, die ins Grundsätzliche zielen: Welche Art von Chirurgie braucht unser Land in der Zukunft? Wie muss die Weiterbildung angesichts der fortschreitenden Spezialisierung organisiert werden? Und welche Rolle sollte die SGC dabei spielen?

Ein Blick von aussen, verbunden mit Impulsen zur Selbstreflexion, ist angesichts dieser Herausforderungen sicher nicht die schlechteste Herangehensweise. Deswegen haben wir Kollegen von ausserhalb unserer Fachgrenzen gebeten, in der Rubrik «Blick über den Tellerrand» über ihr Verhältnis zur Chirurgie nachzudenken. Sie finden in diesen drei Beiträgen fundierte Ansätze für Chirurgen, sich mit den Grundlagen ihres Tuns auseinanderzusetzen und ihrerseits über ihre Fachgrenzen hinauszudenken.

Ein weiterer Perspektivenwechsel begegnet uns in «Surgery Elsewhere»: Für gewöhnlich schreiben unter diesem Titel Schweizer Chirurgen über ihre Erfahrungen bei Einsätzen im Ausland. Für einmal haben wir die Rollen umgedreht und uns bei ausländischen Chirurgen, die gerade in der Schweiz arbeiten, erkundigt, was sie von unserem Land und von unserer Chirurgie halten. Ich empfehle Ihnen speziell diesen Artikel, weil er uns helfen kann, so manche Perspektive zurechtzurücken.

Eine anregende Lektüre wünscht
Stefan Breitenstein
Senior Editor

Editors

PD Dr. med. Stefan Breitenstein (Winterthur),
Senior Editor
stefan.breitenstein@ksw.ch
Dr. med. Christoph Tschuor (Winterthur),
Junior Editor
christoph.tschuor@ksw.ch
Felix Ruhl (Basel),
Journalist
info@felixruhl.ch

Editorial Board

PD Dr. med. Martin Bolli (Basel)
martin.bolli@claraspital.ch
Dr. med. Walter Brunner (Rorschach/SG)
walter.brunner@kssg.ch
PD Dr. med. Daniel Frey (Wetzikon)
daniel.frey@gzo.ch
Dr. med. Phaedra Müller (Winterthur)
phaedra.mueller@ksw.ch
Dr. med. David Petermann (Morges)
david.petermann@ehc.vd.ch
PD Dr. med. Frédéric Ris (Genève)
frederic.ris@hcuge.ch
Dr. med. André Rotzer (Glarus)
andre.rotzer@ksgl.ch
Dr. med. Paul-Martin Sutter (Biel)
paul-martin.sutter@szb-chb.ch
PD Dr. med. Beat Schnüriger (Bern)
beat.schnueriger@insel.ch
Dr. med. Claudio Caviezel (Zürich)
claudio.caviezel@usz.ch
Dr. med. Christian Nebiker (Aarau)
christian.nebiker@ksa.ch
Dr. med. Claudia Stieger (Sursee)
claudia.stieger@luks.ch
Marcel Schneider (Zürich)
marcelandrea.schneider@usz.ch

Incitation à l'introspection

Chère lectrice, cher lecteur,

Le dernier numéro de swiss knife de cette année multiplie les perspectives – sans perdre de vue ce qui fait l'essence de notre métier – et se situe donc bien dans l'esprit du changement de millésime. La chirurgie suisse, avec ses sociétés de discipline médicale et de formation approfondie, a été absorbée cette année par une profusion de débats de politique professionnelle. Beaucoup de questions se posent, qui sont fondamentales: de quel type de chirurgie aura besoin notre pays demain? Comment doit être organisée la formation postgraduée compte tenu de la spécialisation croissante? Et quel rôle devrait y jouer la SSC?

Au vu de ces défis, un regard de l'extérieur, associé à une incitation à l'introspection, n'est certainement pas une mauvaise approche. C'est pourquoi nous avons demandé à des collègues étrangers à notre discipline de réfléchir à leurs rapports avec la chirurgie dans la rubrique «Qu'en est il ailleurs?». Vous trouverez dans ces trois articles des pistes de réflexion qui vous amèneront à vous interroger sur vos propres pratiques en tant que chirurgien et à réfléchir au delà de votre discipline.

«Surgery Elsewhere» nous confronte à un autre changement de perspective: habituellement, des chirurgiens suisses rapportent sous ce titre leurs expériences d'interventions à l'étranger. Pour une fois, nous avons inversé les rôles et demandé à des chirurgiens étrangers qui travaillent actuellement en Suisse ce qu'ils pensaient de notre pays et de notre chirurgie. Je vous recommande tout particulièrement cet article car il peut nous aider à réaligner nos différentes perspectives.

En vous souhaitant une lecture intéressante,

Stefan Breitenstein
Senior Editor

05 | Information

Veranstaltungskalender für junge Chirurgen/Chirurginnen

06 | Focus Henry Hoffmann, Philipp Kirchoff

Die endoskopisch-assistierte Komponenten-Separation bei grossen Bauchwandhernien

09 | Education Bettina Wölnerhanssen

Süss: same, same but different

12 | Blick über den Tellerrand Martin Fey

Blick hinter grüne Tücher

14 | Blick über den Tellerrand Jacques Gubler

Chirurgie und Infektiologie – alte Wahrheiten und neue Entwicklungen

16 | Blick über den Tellerrand Jean-Jacques Fasnacht

Was erwartet der Hausarzt vom Chirurgen?

18 | Surgery Elsewhere Patricia Sánchez Velázquez, Dilmurod Eshmuminov,

Takamune Yamaguchi
Vertauschte Rollen

21 | Research

Surgical Research in Switzerland